Porównanie tłumaczeń I Koryntian 15:58

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Tak że bracia moi umiłowani mocni stawajcie się niewzruszeni obfitujący w dziele Pana zawsze wiedzący że trud wasz nie jest próżny w Panu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dlatego, bracia moi ukochani, bądźcie stali, niewzruszeni,\* zawsze obfitujący w dziele Pana, pewni, że wasz trud w Panu nie jest daremny.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Tak że, bracia moi umiłowani, utwierdzeni stawajcie się, niewzruszeni, obfitujący w dziele Pana każdej chwili, wiedzący, że trud wasz nie jest pusty w Panu.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Tak, że bracia moi umiłowani mocni stawajcie się niewzruszeni obfitujący w dziele Pana zawsze wiedzący że trud wasz nie jest próżny w Panu |

1. 1) <x>140 15:7</x>; <x>530 16:13</x>; <x>570 1:27</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>530 3:8</x>; <x>590 3:5</x>; <x>730 14:13</x> [↑](#footnote-ref-3)